

水質監測優化計劃
用戶水龍頭的水質監測數據 - 每周總結
Enhanced Water Quality Monitoring Programme
Weekly Monitoring Data at Consumers' Taps

周結束日 Week Ending	抽取樣本處所 總數 Total No. of Sampling Premises	項目 Parameter	單位 Unit	監測數據 Monitoring Data		香港食水標準的 標準值 Standard Value in Hong Kong Drinking Water Standards
				最低值 Minimum	最高值 Maximum	
2022年6月19日 19-June-2022	14	銻 Antimony	微克/公升 µg/L	<1	<1	≤20
		鎘 Cadmium		<1	<1	≤3
		鉻 Chromium		<1	<1	≤50
		銅 Copper		<3	85	≤2000
		鉛 Lead		<1	13 ⁽¹⁾	≤10
		鎳 Nickel		<1	4	≤70
		餘氯 Residual Chlorine	毫克/公升 mg/L	0.2	0.6	≤5
		埃希氏大腸 桿菌 <i>Escherichia coli</i>	菌落數/ 100 毫升 cfu* /100 mL	0	0	0

* cfu = Colony forming unit

註:

Note:

- (1) 其中一個處所的第一級水樣本(即「日間隨機取樣」)含鉛量為 15 微克/公升。按既定的兩級取樣規程，當第一級水樣本發現金屬含量超標時，會測試第二級 30 分鐘靜水樣本以核實結果。水務署測試了相關的 30 分鐘靜水樣本，而結果為 13 微克/公升高於香港食水標準鉛的標準值 10 微克/公升。在編製以上每周總結表時已採用相應的 30 分鐘靜水樣本測試結果。

The lead content of a Tier 1 Random Day Time (“RDT”) sample from one of the premises is 15 µg/L. According to the established two-tier sampling protocol, the Tier 2 30-minute stagnation (“30MS”) sample will be tested when exceedance in metal content is found in the Tier 1 sample to verify the test result. Water Supplies Department tested the relevant Tier 2 30MS sample and the test result of 13 µg/L exceeded the HKDWS for lead of 10 µg/L. The test result of the 30MS sample has been used for compiling the above weekly summary.